

How the Slang Phrases of America were Imported from England.

An April number of *Blackwood's Magazine*, in the course of a pleasant review of Mr. Bartlett's "Dictionary of Americanism," lets in a little light upon the origin of certain slang phrases which are in common use in this country. England and not the United States, seems to be responsible for them:

PROVINCIALISMS TRANSPLANTED.

All the provincialisms of our own northern and western counties have been naturalized in the New England States, settled, as they were, in the first instance, by the "Pilgrim Fathers" who had left the banks of Trent and Humber, and by the later colonists who followed from Norfolk and Suffolk. Their American descendants retain not only very many provincial words current to this day in those districts of England, as well as many peculiar senses of common English adjectives, but also to some extent the mode of pronunciation. The "New England drawl?" End for end, *Kyow* for *cow*—is merely a modification of the "Suffolk whine," which is the proverbial annoyance of strangers from "the Shires." The peculiarities of the New England dialect—form of Americanism which has become most familiar to us through the popular pages of Sam Slick—have extended more or less to their neighbors of New York, Ohio, Michigan, Indiana and Illinois.

PHRASES IN PRESENT USE IN ENGLAND.

Such elegances of language as "Let on," "Lather," "Larup," "Mizzie," etc., etc., are not in the least peculiar to our kinsmen over the water. "Let be," is a good old formula, common we believe, to this day in every county in England. "He ain't" and "he don't" are vile modern Anglicisms, which were used not very long ago by those who ought to have known better. "You should ha' went" is good Cockney English still; "seen" does duty as a preterite for "saw" in rustic conversation everywhere; "stop" for "stay," and "lay" for "lie," you may hear continually, not only from illiterate people, but from those who would be very angry indeed if considered so. "Your'n," "her'n" and "his'n" (and even "shis'n," according to the author of the *Scouring of the White Horse*, who should be competent evidence,) are as good Berkshire as New York any day.

DUTCH AND SPANISH PHRASES.

New York and Albany, colonized originally from Holland, have incorporated a good many Dutch words into their language: these consist, in most cases, of the names of certain articles of dress, or terms connected with the kitchen. "Cookies," (*keekje*), "little cakes," which are still in vogue on Christmas and New Year's day; "cold slaas," (*kool salade*), made of cabbage; "speck and applejes," (*spec en app'jes*), fat pork and apples cut up together, and still popular in New York—are instances of the enduring reminiscences of the good works of the Dutch vrows. "Boss" (*D. baas*) has reached us through America, and is now a common cant term, even with our English mechanics, for the "master."

The Spanish conquest of Mexico and the colonization of Florida have introduced Spanish words, not only into the latter province, but into Texas, New Mexico and California. *Cavallard*, a string of mules and horses; *chaparral*, succession of thickets; *stampede*, a scampering off of beasts of burden in a panic; and *filibuster*, which requires no explanation—are all corruptions from the Spanish. And there is a singular verb common in the southwest—to *vamos*—which is nothing more than a convenient adaptation of *vamos*, "let us go." Pennsylvania, again, is full of Germans, of whom there are also many settlements in Texas and Ohio; they still speak their own language, and publish their own almanacs, newspapers, etc. Possibly for that reason we find fewer words of German extraction in Mr. Bartlett's pages.

THE WORD "BOGUS."

"Bogus"—applied to forged bills or notes—is an easy form of "Borghese," an individual of that name some twenty years ago, having done a very large business in the forgery line, whence all paper of that description became known as "Bogus currency." The term has since been figuratively applied to counterfeits of any kind. It also serves to distinguish one of the favorite "drinks" composed of rum and molasses.

The writer in *Blackwood* seems to have found great comfort in quoting from the columns of one of the New York morning papers several choice terms of American slang terms, which Mr. Bartlett has failed to incorporate into his amusing Dictionary. The article, however, closes with this apology:

"The words and phrases which are really the most interesting, and which may with most propriety be classed as genuine Americanisms, are those which bear in their origin the impress of a new country—which come to us with all the racy flavor of the backwoods and the prairie, the settler's log hut and the free hunter life. These are not slang, however much they seem to resemble it. They are the lawful coinage of a new word, expressive of new combinations and new wants."

—A late number of *Punch* contains a full length of President Lincoln poking the fire in rather a sullen mood with legions of black figures moving above and about him, while the President remarks, "What a nice White House this would be if it were not for the blacks."

THE CHRONOLOGY OF SECESSION.—North Carolina is the eleventh in chronological order of the rebellious states. The following table shows the dates of the passage of ordinance of secession:

1. South Carolina—December 20.
2. Mississippi—January 9.
3. Alabama—January 11.
4. Florida—January 11.
5. Georgia—January 19.
6. Louisiana—January 26.
7. Texas—February 1.
8. Virginia—April 17.
9. Arkansas—May 6.
10. Tennessee—May 6.
11. North Carolina—May 21.

General Notices.

STRAYED OR STOLEN.

A WHITE MARE, with a slit in each ear, and branded J. S. H. on the left hip, and under this brand P. P. She was last seen at Shirliff's, 5 miles from this city. Any person who will give information, or return this animal to the family of P. P. Pratt, will be suitably rewarded. 17-3

NOTICE.

NEW CARDING MACHINE IN BRIGHAM CITY.

BOX ELDER CARDING MACHINE is in the hands of good and experienced workmen, and is now in operation. Those bringing wool from a distance will be accommodated immediately. (11-3m) L. SNOW.

ESTRAYS.

I HAVE in my possession one red COW, lined back, white on belly and legs. Also one red 2 year old steer, white stripes in face, white on the hips, both ears are cropped and slit. Also one red yearling BULL, lined back, speckled hips, white on belly, legs and tail. The owners can have their property by proving claim and paying charges. SOLON FOSTER. 17-2 Poundkeeper.

FRUITS IN THEIR SEASON.

AT the garden of CHARLES R. OLIPHANT, 12th Ward, first door east of the School House, may be found in their season, choice varieties of FRUITS, FLOWERS and VEGETABLES.

A large quantity of the common STRAWBERRY will soon be ready for market, for which flour will be taken in exchange. All orders left at D. Greng's Bakery will receive prompt attention. 14-1f

War with the Flathead Indians.

THE subscriber has FOR SALE 150 HEAD OF HORSES, which he will sell low for cash, or exchange for cattle or grain.

Those wishing to purchase good horses will please give him a call at his residence, on Jordan Street, formerly occupied by Bishop Callister.

I will also sell at auction, at Gilbert & Gerrish's corral, in the city, on the 10th and 20th of each month. 15-4 E. W. VAN ETEN.

WEST & HAMMOND

ARE MANUFACTURING LEATHER, BOOTS, SHOES, HARNESS, SADDLES, &c., at Ogden City, and are prepared to fill orders in their line on short notice.

Produce, Bark and Oil taken in exchange for manufactures. A liberal price paid for Hides in store pay or articles manufactured in the establishment. 1-1f

TAKE NOTICE.

WE are in possession of the "PUBLIC MACHINE SHOP," situated about one quarter of a mile west of the "Sugar House," where we expect to make Cast and Wrought Iron Machinery for the public, as may be agreed upon.

We want, in exchange, coke, coal, old cast and wrought iron, cash, produce, etc.

Z. W. DERRICK.

NATHAN DAVIS.

NULLI SECUNDI.

I HAVE rented the Lath and Shingle mill at the mouth of Mill Creek canyon, G. S. L. County, owned by Joseph Stallings. Those who wish to purchase good laths and shingles, will do well to give me a call. I will take work on store pay or anything eatable. "No tick." N. B.—Sawing done on shares. 13-3m DANIEL G. BRAIN.

NOTICE.

WM. HOWARD respectfully informs his friends and the public in general that he has opened in connection with his Boot and Shoe Manufactory, a

SADDLE AND HARNESS SHOP,

AT THE OLD STAND OF THE "PONY EXPRESS," EAST TEMPLE STREET, where will be found a variety of Plain and Fancy Saddles and Bridles, and all other articles in connection with the trade.

In the BOOT and SHOE line he is prepared to fill orders to any amount, and on the shortest notice, for all of which he will take in exchange all kinds of Hides, Sheep and Dog Skin, Oil, Tallow, Butter, Pork, Beef, Flour, Bark, etc., and at the highest market price. All work done on the premises warranted to give entire satisfaction.

WATCHES AND JEWELRY.

I HAVE just received direct from the manufacturer in New York, a LARGE and WELL SELECTED ASSORTMENT OF WATCHES and JEWELRY, which will be sold at fair prices.

Please call and examine, which if you do, you will be sure to make a purchase. 15-1f WILLIAM NIXON.

STRAYED OR STOLEN.

FROM this city, one brown MARE, with strip in the face, six years old; one brown mare MULE, and one sorrel horse COLT, white strip in the face, three years old past. All branded W W on the left hip.

Also, running on the Weber range, one bay MARE, three years old; no white on her; and one black horse COLT, with a large star in the forehead, also branded W W. Any person giving information that will lead to their recovery, or that will deliver any of the above animals at my farm, four miles west of Ogden city, or at my residence, G. S. L. City, 16th Ward, will be suitably rewarded. 15-3 W. H. WALKER.

NOTICE.

Endorsed "Proposals for Hay and Oats"

Will be received by the undersigned, at his office, until 10 o'clock a. m., on the 28th day of JULY, 1861, for the supply of the Subsistence Department at this post with

500 BUSHEL OF OATS

—and—

80 TONS OF HAY.

To be of a good, sound and merchantable quality, and delivered on or before the 20th day of SEPTEMBER next.

ALEXANDER MURRY,

Lieut. 10th Infantry, A. A. C. S.

Office of the A. A. C. S., FORT BRIDGER, U. T. June 26th, 1861. 15-3

General Notices.

WANTED

ALL kinds of FURS, for which a liberal price will be paid. Also Saxony sheep and Lamb's Wool, Firewood, &c. 1-1f JOSEPH L. HEYWOOD.

SNELGROVE & LOWE,

PREMIUM BOOT MAKERS, East Temple street, opposite Gilbert & Gerrish's. Fine and Fancy Boots, Shoes, Gaiters, &c., made to order on the shortest notice. 11f

A. MINER,

ATTORNEY and COUNSELOR-AT-LAW; Office, on East Temple Street, G. S. L. City, U. T., three doors below Staines and Needham's; will practice in all the courts of the Territory; will execute deeds, mortgages, leases, letters of attorney, &c. Particular attention paid to collections. All business entrusted to his care faithfully attended to. 11f

SADDLE TREES.

I HAVE a few hundred dollars worth of No. 1 SADDLE TREES on hand, which I will exchange for stock, wheat, corn, beef, wool, rolls, hay, wood, lumber, etc., at a fair price; a premium on cash or merchandise. Promises, with good security, will be received at 75 per cent. discount, in some few cases only, as that is a losing game generally. Prompt pay or no trade is the only safe way. L. JACKMAN, Two blocks west of Union Square, 16th Ward, G. S. L. City. 6-1f

WHEAT RECEIVED IN PAYMENT OF TAXES.

HAVING been authorized by the County Court to receive wheat on taxes, due the County of Great Salt Lake, at \$1.00 per bushel, delivered at A. & R. Gardner's mill, on Big Cottonwood, those wishing to liquidate their taxes in that way, will take notice, that receipts for wheat thus delivered, will be received in payment for County Taxes on presentation at my office, at the Court House, in Great Salt Lake City, till further notice is given, or the amount wanted shall have been delivered. 1-1f R. T. BURTON, Assessor and Collector.

CITY MARKET.

I have now opened a market in this city, on First South Street, where I will endeavor to keep for sale all articles in the

MEAT AND PROVISION

Line, and by strict attention to business and accommodation to customers will endeavor to merit a share of public patronage.

WANTED:—Butter, Cheese, Eggs, Bees, Sheep, Pork and Grain. 1-1f J. R. CLAWSON.

VALLEY TAN.

MRS. C. R. SAVAGE respectfully announces that she is prepared to make, clean and alter all kinds of LADIES', GENTS' and CHILDRENS' STRAW HATS and BONNETS, in the latest style, at moderate prices.

N. B.—An assortment of BRAIDS constantly on hand. House on Emigration street, three houses east of the State road, north side. 4-1f

NOTICE.

I WILL SELL Pure FLAX SEED OIL for five dollars, in cash, a gallon; and will pay two dollars and fifty cents, in cash, for a bushel of good flax seed; and will exchange oil for flax seed, at the rate of one half gallon of oil, for one bushel of flax seed. Persons wishing to buy, sell or exchange, as aforesaid, can be accommodated by calling upon Archibald N. Hill, at the General Tithing Office, in G. S. L. City. HEBER C. KIMBALL. 6-1f

PAY FOR BURYING YOUR DEAD!

GREAT indulgence has been allowed to persons indebted for Grave Yard Lots and Funeral expenses for the burial of their friends, but all persons so indebted are now notified that they MUST PAY IMMEDIATELY, or their accounts will be turned over to the proper court for collection.

Some persons have left the city without settling their accounts. Those accounts will be sent for collection unless they attend to them forthwith.

City, County and Territorial orders and grain will be received in payment. J. C. LITTLE, G. S. L. City Sexton. 11f

MRS. DENNING, MILLINER,

LATE OF NEW YORK,

ANNOUNCES TO THE LADIES OF GREAT SALT LAKE CITY AND VICINITY, THAT SHE HAS COMMENCED THE MILLINERY BUSINESS,

In all its branches, and hopes, by her long experience and strict attention to business, to merit a share of public patronage.

Plain SEWING on moderate terms. RESIDENCE—in the 13th Ward, nearly opposite the Assembly Room.

N. B.—All sorts of produce taken in payment. 12-3m

HOME SPUN.

20th WARD WEAVING FACTORY.

THE Subscriber begs to inform Wool Carders and others that is prepared to work, on shares, WOOL into Jeans, Linseys, Carce, Blankets, Sheets, Petticoats, Shawls, or any kind of cloth that can be made in the Territory. He will also exchange cloths of every kind for wool or produce.

Ladies' Summer Skirts for Sale; Hoop Skirts repaired. THOMAS LYON, two blocks east and one block north of Bishop Sharp. 11-1f

ON HAND,

AND FOR SALE LOW FOR GRAIN, FLOUR, CATTLE, YOUNG STOCK, AND CASH,

1200 Sides Sole Leather,
700 do Upper,
500 do Harness and Skirting,
500 do Sheep, Calf and Kipskin,
1000 pairs Home-made Boots and Shoes,

At W. JENNINGS',

TEA, COFFEE, SUGAR, SOAP, PEPPER, CANDLES, ETC., At W. JENNINGS'.

KNIVES and Forks, Glasses, Nails, Butts and Screws, Syths and Snaths, etc., At W. JENNINGS'.

CALICOS, Cottonades, Linseys, Hickories, Sacking, etc., At W. JENNINGS'.

COATS, Pants, Vests, Over and Under Shirts, Linen Shirts, etc., At W. JENNINGS'.

MEN and Boys' Hats and Caps, also Children's Fancy Hats and Caps. At W. JENNINGS'.

MEAT MARKET:

BEEF, MUTTON, PORK, and all kinds of Fresh Meats in season, At W. JENNINGS'.

DRIED Beef, Hams, Bacon, Tongue, Corned Beef, etc., At W. JENNINGS'.

BUTTER, Eggs, Cheese, Flour, etc., At W. JENNINGS'.

BARKLY, Oats, Corn, Chopped Feed, etc., At W. JENNINGS' Main Street. 15-2

Dry Goods and Groceries

NEW ARRIVALS FROM THE EAST At Livingston, Bell & Co's.

LIVINGSTON, BELL & CO. would respectfully thank their many friends, patrons for past favors, while they have again to announce the arrival, within a few days, of two trains of 60 wagons, loaded with a very large and superior selection of NEW GOODS.

FURTHER REDUCTIONS IN PRICES

May be expected on many items independent of the supply or demand in market. We invite an early call to examine our stock.

A full assortment of citizen's as well as Sutter's goods kept at our store in Camp Floyd, where, as well as in Salt Lake City, Country Dealers can be supplied at wholesale on liberal terms.

50 light Chicago wagons and several hundred head of superior work Oxen also for sale.

1-1f LIVINGSTON, BELL & CO.

STAINES, NEEDHAM & CO.

We, the undersigned, have received from the EASTERN STATES A CHOICE ASSORTMENT OF

DRY GOODS

—AND—

GROCERIES.

A LARGE ASSORTMENT OF

HARDWARE, PAINTS, OILS, GLASS,

Etc., Etc., Etc.

— ALSO —

STATIONERY, CROCKERY WARE,

—AND—

FANCY NOTIONS

And in addition thereto having purchased the entire Stock of Messrs. HOCKADAY & BURK, we are prepared to TRADE for

Cash, Cattle, Wheat or Flour, ON REASONABLE TERMS!!!

1-1f STAINES, NEEDHAM & Co.

REMOVED.

HOOPER, ELDRIDGE & CO.

HAVE Removed to the CORNER STORE lately occupied by C. A. Perry & Co., and are NOW OPENING A NEW and SPLENDID LOT OF

SPRING & SUMMER GOODS,

CONSISTING IN PART OF

Beautiful Styles of light and dark Prints, Lawns, Dress Goods, Cloths, Cassimeres, Satinets, Cottonades and Jeans, Coalings, Trimmings, Notions and Bonnet Ribbons.

Hats, Boots, Shoes, Gaiters. Our supply of Ladies', Children's and Infants' Booties and Shoes cannot be surpassed. Also,

GROCERIES

of every Description.

HARDWARE and CUTLERY—a complete stock. Hay and Grass Scythes, Hay Forks, Hoes, Spades, Shovels, Oils, Paints and Putty. A good assortment of Dry Stuffs.

We would call attention to our large stock of well-selected

TEAS,

which we offer at wholesale and retail.

FOR SALE FOR CASH.

400 Head of WORK CATTLE,

50 Head of MULES,

50 Head of HORSES,

G. S. L. City, March, 1861.—3-1f

WALKER BROTHERS,

WHOLESALE & RETAIL DEALERS,

EAST TEMPLE STREET,

G. S. L. CITY,

AND MAIN STREET, FAIRFIELD,

6-1f FORT CRITTENDEN.

AHEAD OF TIME.

FIRST ARRIVAL OF NEW GOODS.

THE Undersigned take pleasure to inform the Public that their MULE TRAIN is expected to arrive in a few days, loaded with a

GOOD SELECTION OF

STAPLE GROCERIES,

Consisting, in part, of Tobacco, carefully selected for this market. TEA of the best brands, COFFEE, SUGAR, ROPE, NAILS, and other goods too numerous to mention, which will be sold at the

Lowest Figures for Cash.

Grain, Butter and Eggs will be taken in Exchange. 9-1f J. CALISHER & CO.

HATTING!

THE subscriber hereby gives notice to the public that he has resumed the above business, at his old stand in the 17th ward, G. S. L. City, one block north of Temple Block. 1-1f JOSEPH L. HEYWOOD.